



## ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ ART EXHIBITIONS

### Γκαλερύ Ζαχαρίας / Zacharias Gallery

2 Πέμπτη / Thursday - 31 Παρασκευή / Friday

Έκθεση ζωγραφικής Κυπρίων και ξένων καλλιτεχνών  
Painting exhibition by Cypriot and foreign artists

### Γκαλερύ Μορφή / Morfi Gallery

8 Τετάρτη / Wednesday - 31 Παρασκευή / Friday

Ομαδική έκθεση ζωγραφικής  
Painting exhibition by a group of artists

### Αίθουσα Τέχνης Θεομάρια/ Theomaria Art Gallery

8 Τετάρτη / Wednesday - 31 Παρασκευή / Friday

Έκθεση μάσκας  
Mask exhibition

### Δημοτικό Πολιτιστικό Κέντρο «Πάνος Σολομωνίδης» / Municipal Cultural Centre "Panos Solomonides"

10 Παρασκευή / Friday - 19 Κυριακή / Sunday

Ο Δήμος Λεμεσού και η Πρεσβεία της Βραζιλίας διοργανώνουν έκθεση αφίσας από 30 διεθνώς γνωστούς γραφίστες με το τίτλο "Glob - All Mix"

The Municipality of Limassol and the Embassy of Brazil organize a poster exhibition by 30 internationally known graphic designers titled "Glob - All Mix"

### Γκαλερύ Πήτερς / Peter's Gallery

14 Τρίτη / Tuesday (7.30μ.μ. /p.m.) - 31 Παρασκευή / Friday

Έκθεση ζωγραφικής του Γιώργου Κοτσώνη  
Painting exhibition by George Kotsonis



## ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ ART EXHIBITIONS

### Tonia Jewel Art Gallery (Αγίου Ανδρέου 177 / 177 Ayiou Andreou)

17 Παρασκευή / Friday (8.00μ.μ./p.m.) - 31 Παρασκευή / Friday

Έκθεση ζωγραφικής του Τάκη Μωραίτη  
Painting exhibition by Takis Moraitis

### Δημοτικό Πολιτιστικό Κέντρο «Πάνος Σολομωνίδης» Municipal Cultural Centre "Panos Solomonides"

22 Τετάρτη / Wednesday (7.00μ.μ./p.m.) - 31 Παρασκευή / Friday

Έκθεση παιδικής τέχνης με έργα εμπνευσμένα από το εκπαιδευτικό πρόγραμμα στο Δημοτική Πινακοθήκη Λεμεσού

Art Exhibition with works by children inspired from the educational programme at the Limassol Municipal Gallery

### Διάφορα σημεία από την περιοχή του Κάστρου μέχρι την Πλατεία Ηρώων / Various spots from the Castle area to Heroes' Square

23 Πέμπτη / Thursday - 6 Ιουνίου / June

Arteries Project (πρόγραμμα σύγχρονων εικαστικών εκθέσεων)

Arteries Project (a programme of contemporary visual arts exhibitions)

### Γκαλερύ Ρουάν / Rouan Gallery

24 Παρασκευή / Friday (8.00μ.μ./p.m.) - 4 Ιουνίου / June, Τρίτη / Tuesday

Έκθεση ζωγραφικής της Έλενας Κουλλά  
Painting exhibition by Elena Koulla



Φωτογραφία εξωφύλλου:

Πλατφόρμα Σύγχρονου Χορού

Καταιγίδα

σε χορογραφία Μάγιας Κικκίδου

Ριάλτο, 10 Μαρτίου 2013

Φωτογραφία: Κυριάκος Ανδρέου

Front-cover photograph:

Contemporary Dance Platform

Storm

choreographed by Mayia Kikkidou

Rialto, 10 March 2013

Photograph: Kyriakos Andreou



δρώμενα - events  
Μάιος / May



2013

Το πρόγραμμα υπόκειται σε απρόβλεπτες αλλαγές / The programme is subject to unexpected changes  
Για πληροφορίες: Πολιτιστικές Υπηρεσίες Δήμου Λεμεσού, Τηλ.: 25745919

For information: Cultural Services, Municipality of Lemesos (Limassol) Tel.: 25745919



## ΘΕΑΤΡΟ THEATRE

### Θέατρο Ριάλτο / Rialto Theatre

18 Σάββατο / Saturday 5.00μ.μ./pm&7.00μ.μ./p.m.

Η Παιδική Σκηνή (Σκηνή 018) του ΘΟΚ παρουσιάζει το έργο της Πενηλόπης Δέλτα **Ο τρελαντώνης**  
The Children Stage of the Cyprus Theatre Organisation

### Θέατρο Ριάλτο / Rialto Theatre

22 Τετάρτη / Wednesday 8.30μ.μ./p.m.

**Αυτό το Σπίτι – NT Live** μαγνητοσκοπημένη θεατρική παράσταση του National Theatre  
**This House – NT Live** theatre performance by the National Theatre

### Θέατρο Ριάλτο / Rialto Theatre

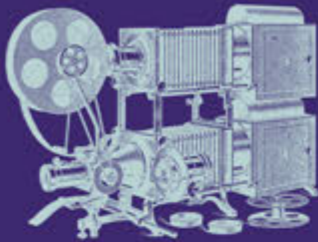
25 Σάββατο / Saturday & 26 Κυριακή / Sunday 8.30μ.μ./p.m.

Το Θέατρο του Νέου Κόσμου παρουσιάζει το έργο του D C Jackson **Η Ρομαντική μου ιστορία**  
The Neos Kosmos Theatre

### Θέατρο Ριάλτο / Rialto Theatre

28 Τρίτη / Tuesday 8.30μ.μ./p.m.

Η Κεντρική Σκηνή του ΘΟΚ παρουσιάζει το έργο του Μαριβώ **Η φιλονικία**  
The Central Stage of the Cyprus Theatre Organisation



## ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ CINEMA

### Θέατρο Ριάλτο / Rialto Theatre

8 Τετάρτη / Wednesday 8.30μ.μ./p.m.

**The Angels' Share** του Κεν Λόουτς  
The Angels' Share by Ken Loach

**Στον Δρόμο (πρώην Κεφενεί) / In the Street (former Kafenei)**  
(Οδός Γενεθλίου Μιέλλα / Genethliou Mitella street)

13 Δευτέρα / Monday 8.30μ.μ./p.m.

**Το Όνειρο της Κασσάνδρας** του Γούντυ Άλλεν  
Cassandra's Dream by Woody Allen

20 Δευτέρα / Monday 8.30μ.μ./p.m.

**Εσείς οι ζωντανοί** του Ρόϊ Άντερσον  
Du Levade by Roy Andersson

27 Δευτέρα / Monday 8.30μ.μ./p.m.

**Η πηγή των παρθένων** του Ίνγκμαρ Μπέργκμαν  
The Virgin Spring by Ingmar Bergman



## ΧΟΡΟΣ DANCE

### Δημοτικό Κηποθέατρο / Municipal Garden Theatre

31 Παρασκευή / Friday 8.30μ.μ./p.m.

Παράσταση από τη Σχολή Χορού της Στέλλας Χρυσστόμου  
Performance by the Dance School of Stella Chrysostomou



## ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ LECTURES

### Δημοτικό Μέγαρο / Town Hall

22 Τετάρτη / Wednesday 7.30μ.μ./p.m.

Ο Δήμος Λεμεσού παρουσιάζει το βιβλίο του Ανδρέα Μακρίδη **Λεμεσός η ετυμολογία του ονόματος: από την προϊστορική Λιμνησό στη Λεμεσό**

The Municipality of Limassol presents Andreas Makrides' book **Lemesos the etymology of the name: from prehistoric Limnessos to Lemesos**

### Τεχνοχώρος της ΕΘΑΛ / Technohoros

28 Τρίτη / Tuesday 7.30μ.μ./p.m.

Οι Εκδόσεις ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ και το βιβλιοπωλείο Κ.Π. ΚΥΡΙΑΚΟΥ σε συνεργασία με την ΕΘΑΛ παρουσιάζουν το βιβλίο του Γιάννη Καλπούζου

**Ουρανόπετρα, δωδέκατη γενιά**  
Presentation of the book by Yiannis Kalpouzios

### Δημοτικό Μέγαρο / Town Hall

29 Τετάρτη / Wednesday 7.30μ.μ./p.m.

Βραδιά επίδοσης των Βραβείων «Λίλλης Χούρη» σε συνδιοργάνωση του Δήμου Λεμεσού και του Συνδέσμου Χορού Κύπρου

Awarding of the "Lilly Houry" Prizes in collaboratin of the Limassol Municipality and the Cyprus Dance Association



## ΜΟΥΣΙΚΗ MUSIC

### Θέατρο Ριάλτο / Rialto Theatre

11 Σάββατο / Saturday 7.00μ.μ./p.m.

**Ιούλιος Καίσαρας – The Met: Live in HD** μαγνητοσκοπημένη παράσταση από τη Μητροπολιτική όπερα της Νέας Υόρκης

**Julius Caesar – The Met: Live in HD** from the New York Metropolitan Opera

### Θέατρο Ριάλτο / Rialto Theatre

15 Τετάρτη / Wednesday 8.30μ.μ./p.m.

Η Συμφωνική Ορχήστρα Κύπρου  
The Cyprus Symphony Orchestra

### Θέατρο Ριάλτο / Rialto Theatre

24 Παρασκευή / Friday 8.30μ.μ./p.m.

Η Συμφωνική Ορχήστρα Κύπρου  
The Cyprus Symphony Orchestra

### Δημοτικό Κηποθέατρο / Municipal Garden Theatre

28 Τρίτη / Tuesday 7.30μ.μ./p.m.

Η Ιερά Μητρόπολη Λεμεσού και η Φιλόπρωχος Αδελφότητα διοργανώνουν καλλιτεχνική εκδήλωση με θέμα **Η Ρωμιοσύνη εν φυλή συνόττζαιρη του κόσμου**  
Event by the Limassol Holy Bishopric